

Person Filing: _____

(Persona que presenta el documento:)

Address (if not protected): _____

(Domicilio (si no es confidencial):)

City, State, Zip Code: _____

(Ciudad, estado, código postal:)

Telephone: _____

(Teléfono:)

Email Address: _____

(Correo electrónico:)

Lawyer's Bar Number: _____

(Número de Colegio de Abogados:)

Representing **Self, without a Lawyer** **OR** **Attorney for** **State** **OR** **Defendant**
(Asesoramiento Sí mismo, sin un abogado O Abogado para Estado de Arizona O Acusado)

For Clerk's Use Only
(Para uso exclusivo de la secretaria)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO DE MARICOPA)**

STATE OF ARIZONA, Plaintiff
(ESTADO DE ARIZONA, Parte actora)

Case Number: _____
(Número de caso:)

vs / (vs.)

**APPLICATION TO SET ASIDE
CONVICTION - A.R.S. § 13-905**
*(SOLICITUD PARA DEJAR SIN EFECTO
UN FALLO CONDENATORIO -
SECCIÓN 13-905 de las LEYES
VIGENTES de ARIZONA (ARS,
por sus siglas en inglés))*

DEFENDANT (First, MI, Last)
*(SENTENCIADO (Primer nombre,
segundo nombre, Apellido))*
Date of Birth: _____
(Fecha de nacimiento:)

**Note: Includes application to restore firearm
rights pursuant to A.R.S. § 13-905(M)**
*(Aviso: Incluye la solicitud para rehabilitar
derechos de armas de fuego a tenor de
la sección 13-905(M) de las ARS)*

Applicant is: / *(Solicitante es:)*
 Defendant / *(La parte sentenciada)*
 Attorney for Defendant / *(El abogado del
Sentenciado)*
 Probation Officer / *(Agente de condena
probatoria)*

**Request for Reconsideration for
previously denied Set Aside:** / *(Solicitud
de Reconsideración para previamente
negado Apartar)*
 **Request for Reconsideration for
Previously denied Certificate of**

Case Number: _____

(Número de caso:)

Second Chance /

(Solicitud de reconsideración de antecedentes Certificado de Segunda Oportunidad denegado)

Request for Certificate of Second Chance (When previous Set Aside Has been granted) /
(Solicitud de Certificado de Segunda Oportunidad (cuando se haya concedido la retirada de tierras anterior))

SECTION I. CONVICTION(S)
(SECCIÓN I.) (FALLOS(S) CONDENATORIO(S))

A Judgment of Guilt was entered in the Superior Court of Arizona in Maricopa County against me, the defendant, on the _____ day of _____, 20__, on the conviction of: / (En el Tribunal Superior de Arizona en el condado de Maricopa, se asentó una sentencia de culpabilidad contra mí, la parte sentenciada, en día XX del mes XX del año, 20XX. Sobre la sentencia condenatoria de:)

- 1. **Count I / (Punto acusatorio I):** _____
- 2. **Count II / (Punto acusatorio II):** _____
- 3. **Count III / (Punto acusatorio III):** _____
- 4. **Count IV / (Punto acusatorio IV):** _____

Additional counts continue on a separate page.
(Puntos acusatorios adicionales continúan en una página aparte.)

SECTION II. SENTENCE COMPLIANCE
(SECCIÓN II.) (CUMPLIMIENTO DE LA PENA)

1. **This is my first felony conviction in this or any other State.**
(Esta es mi primera sentencia condenatoria por un delito en este o en cualquier otro estado.)

OR / (O)

I have also been convicted of a felony in the following Court(s):
(También fui declarado culpable por un delito en los siguientes tribunales:)

Court Name: _____ **in case number** _____
(Nombre de tribunal:) (número de caso pertinente)

Court Name: _____ **in case number** _____
(Nombre de tribunal:) (número de caso pertinente)

Additional cases and convictions continue on a separate page.

(Los casos y sentencias condenatorias adicionales continúan en una página adicional.)

2. **I was sentenced to:** **a term of probation** **the Department of Corrections**
(Me impusieron _____ (un plazo de régimen a prueba) (el Departamento correccional) la siguiente sentencia:)
3. **I completed the conditions of probation. The Probation Department's order discharging me from probation is attached to this application, if available.**
(Cumplí con las condiciones del régimen a prueba. La Orden de Cumplimiento del régimen a prueba del Departamento del régimen a prueba se adjunta a esta Solicitud, de estar disponible.)
4. **I have complied with all the required terms of the sentence (including all probation, employment, classes, community service, victim restitution or other court ordered monetary obligations, drug/alcohol testing, or other requirements.)**
(He cumplido con cada una de las condiciones exigidas en la sentencia (como el régimen a prueba, empleo, clases, trabajo comunitario, indemnización a las víctimas u otras obligaciones monetarias ordenadas por el juez, pruebas de drogas/alcohol, u otros requisitos.))
5. **I have not complied with all terms of my sentence. Explain:** / *(No he cumplido con todas las condiciones de mi sentencia. Explique:)* _____

6. **I received a Certificate of Absolute Discharge from Imprisonment from the Arizona Department of Corrections AND have attached a copy of that Certificate to this application, if available.** / *(Recibí un Certificado de absolución total de encarcelamiento del Departamento correccional de Arizona Y he adjuntado una copia de ese Certificado a esta solicitud, de estar disponible.)*
7. **Have you paid victim restitution in full?** **Yes** / *(Si)* **No** / *(No)*
(¿Ha pagado en su totalidad la indemnización a las víctimas?)
If not, a set aside of judgment of conviction will be denied without a showing of extraordinary circumstances. If you believe you have extraordinary circumstances, explain below. (Attach documentation you think is relevant for the court's consideration.)
(Si no ha cumplido con esta condición, se negará su solicitud para dejar sin efecto una sentencia condenatoria a no ser que demuestre circunstancias extraordinarias. Si usted cree tener circunstancias extraordinarias, tendrá que explicar dichas circunstancias a continuación. (Adjunte la documentación que usted considera pertinente para la evaluación del juez.))

8. **Have you paid all other court-ordered monetary obligations in this case (criminal fines and fees) in full?** Yes / (Sí) No / (No)

(¿Ha pagado en su totalidad, cada una de las obligaciones monetarias dictadas por un juez en este caso (multas y honorarios penales)?)

If no, please explain: / *(Si no, favor de explicar:)* _____

In some circumstances, you may be eligible to apply to the court to modify the amount owed or convert monies owed to community restitution. / *(En ciertas circunstancias, usted podría reunir los requisitos para solicitar que el juez modifique la cantidad que se debe, o que convierta el dinero adeudado a indemnización comunitaria.)*

SECTION III. PRIOR SET ASIDE(S)
(SECCIÓN III.) (SOLICITUDES PREVIAS PARA DEJAR SIN EFECTO)

1. **Have you previously applied to set aside any conviction?** Yes / (Sí) No / (No)
(¿Ha presentado anteriormente una solicitud para dejar sin efecto una sentencia condenatoria?)

If so, what was the date of your last application? _____
(Si contestó sí, ¿cuál fue la fecha de su última solicitud?)

2. **Have you previously been granted a set aside?** Yes / (Sí) No / (No)
(¿Se le ha concedido previamente la solicitud para dejar sin efecto?)

If so, was the set aside on a felony conviction? Yes / (Sí) No / (No)
(Si contestó sí, ¿fue una solicitud para dejar sin efecto una sentencia condenatoria por un delito?)

3. **If you have previously been granted a set aside on a felony conviction, did you receive a certificate of second chance?** Yes / (Sí) No / (No)
(Si se le concedió previamente una solicitud para dejar sin efecto una sentencia condenatoria por un delito, ¿llegó a recibir un Certificado de segunda oportunidad?)

4. **Have you previously been denied a set aside?** Yes / (Sí) No / (No)
(¿Se le ha denegado previamente la solicitud para dejar sin efecto?)

SECTION IV. PENDING CASES AND ACTIVE WARRANTS
(SECCIÓN IV.) (CASOS PENDIENTES Y ÓRDENES JUDICIALES VIGENTES)

1. **Are there any open criminal cases against you?** Yes / (Sí) No / (No)
(¿Existen casos penales pendientes en su contra?)
2. **Do you have an active warrant?** Yes / (Sí) No / (No)
(¿Existe un mandamiento judicial vigente expedido en su contra?)
If yes to either question above, please explain: / (Si respondió sí a cualquiera de las dos preguntas anteriores, favor de explicar:) _____

SECTION V. CERTIFICATE OF SECOND CHANCE
(SECCIÓN V.) (CERTIFICADO DE SEGUNDA OPORTUNIDAD)

1. **Are you requesting a Certificate of Second Chance?** Yes / (Sí) No / (No)
(¿Está solicitando un Certificado de segunda oportunidad?)
2. **Have you ever received a Certificate of Second Chance before?** Yes / (Sí) No / (No)
(¿Recibió alguna vez un Certificado de segunda oportunidad?)
If Yes, in what case(s)? / (Si contestó sí, ¿en cuáles casos?)

Court Name: _____ **in case number** _____
(Nombre de tribunal:) (número de caso pertinente)

Court Name: _____ **in case number** _____
(Nombre de tribunal:) (número de caso pertinente)

3. **Have you ever requested a Certificate of Second Chance, but were denied?**
(¿Alguna vez solicitó un Certificado de segunda oportunidad, pero fue denegado?)
 Yes / (Sí) No / (No)

If Yes, what has changed that would allow you to receive a Certificate of Second Chance?
(Si contestó sí, ¿qué cambió que le permitiría ahora recibir un Certificado de segunda oportunidad?)

SECTION VI. OTHER INFORMATION FOR THE COURT
(SECCIÓN VI.) (OTRA INFORMACIÓN PARA EL TRIBUNAL)

1. **Is there anything you would like the court to take into consideration? / (¿Hay alguna cosa que usted quiere que el juez tome en cuenta?)** _____

2. **Attach any other information you would like the court to consider. List attached documents: / (Adjunte cualquier otra información que usted quiere que el juez considere. Enumere los documentos adjuntos:)** _____

3. **The Court may decide on this application without a hearing unless a hearing is requested by you, the prosecutor's office, or the victim. (Check the box below if you are requesting a hearing.) / (El juez podría decidir sobre esta solicitud sin celebrar una audiencia a no ser que usted, la fiscalía o la víctima solicite una audiencia.) (Marque la casilla a continuación si usted solicita una audiencia.)**

Hearing requested? / (¿Solicita una audiencia?) **Yes / (Sí)** **No / (No)**

I understand that this application may be denied if information in this application is found to be inaccurate. / (Entiendo que esta solicitud podría ser denegada si se determina que su contenido es inexacto.)

I understand that even if I am granted the right to possess and carry a firearm pursuant to this application, I may still be prohibited from possessing and carrying a firearm under other state or federal law. / (Entiendo que aun si se me concede el derecho de tener y portar un arma de fuego a tenor de esta solicitud, es posible que todavía se me prohíba el derecho de tener y portar un arma de fuego según la ley de otro estado o federal.)

I declare under penalty of perjury that, to the best of my knowledge, the information provided in this application and any attachments is true and correct. / (Declaro bajo pena de perjurio según mi leal saber, que la información proporcionada en esta solicitud y cualquier documento anexo es verdadera y correcta.)

Applicant's Name Printed
(Nombre del solicitante en letra de molde)

Applicant's Signature
(Firma del solicitante)

Applicant's Address / (Domicilio)

AUTHORIZATION TO PROCEED ON BEHALF OF DEFENDANT
(AUTORIZACIÓN PARA PROCEDER EN REPRESENTACIÓN DEL SENTENCIADO)

I authorize _____ **Attorney**, or **Probation Officer** to
petition the Superior Court of Arizona in Maricopa County, to take the above-indicated action.
(Yo, autorizo a XX Abogado, o XX Agente probatorio a solicitar ante el Tribunal Superior de Arizona
en el Condado de Arizona, que gestione lo que se ha indicado arriba.)

Date / (Fecha)

Defendant's Signature / (Firma del sentenciado)

To the best of my knowledge, the information provided in this application is true and correct.
(Según mi leal saber, la información proporcionada en esta solicitud es verdadera y correcta.)

Print Attorney/Probation Officer Name
(Nombre del abogado / agente
probatorio en letra de molde)

Attorney/Probation Officer Signature
(Firma del abogado / agente probatorio)

Attorney/Probation Officer Address
(Dirección del abogado / agente probatorio)